

## Ha baj történik

## 5

## 5-1. Fontos tudnivalók

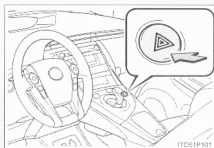
Elakadásjelző vészvilágítók .....	462
Ha járművét vontatni kell .....	463
Ha úgy gondolja, hogy valami nincs rendben .....	470

## 5-2. Teendők szükséghelyzetben

Ha világítani kezd valamelyik figyelmeztető lámpa, vagy figyelmeztető hangjelzést hall... ..	471
Ha a kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg .....	477
Ha defektet kap (pótkerékkel felszerelt járművek) .....	491
Ha defektet kap (pótkerék nélküli járművek) .....	504
Ha a hibrid rendszer nem indul be .....	522
Ha elveszté a kulcsait .....	524
Ha az elektronikus kulcs nem működik megfelelően .....	525
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült .....	528
Ha túlelegszik a jármű ..	533
Ha elakad a jármű .....	538

## Elakadásjelző vészvillogók

Kapcsolja be a vészvillogókat, ha járműve meghibásodott, vagy baleset érte.



Nyomja meg a kapcsolót, így az összes irányjelző lámpa villogni kezd. Kikapcsolásukhoz nyomja meg még egyszer a kapcsolót.

 FIGYELEM

 A 12 V-os akkumulátor lemerülésének megelőzése

Ne hagyja a vészvillogókat a szükségesnél tovább bekapcsolva, ha a hibrid rendszer nem működik.

## Ha járművét vontatni kell

Ha a vontatás elkerülhetetlen, javasoljuk, hogy azt meghatalmazott Toyota márkakereskedés, szerviz vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakember, illetve vontatásra szakosodott cég végezze megfelelő vontató vagy autómentő segítségével.

Minden vontatáshoz használjon biztonsági láncrendszert, és kövesse az állami és helyi jogszabályokat.

Előírt vontatás esetén a jármű hátsó kerekeinek és tengelyeinek jó állapotban kell lenniük. (→468. o.)

Ha ezek megsérültek, használjon vontatószámolyt vagy autómentőt.

## Vontatás előtt

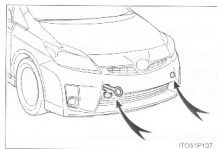
A következők a sebességváltó meghibásodását jelezhetik. Vontatás előtt lépjen kapcsolatba meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

- A hibrid rendszer működik, de a jármű nem indul el.
- A jármű szokatlan zajokat hallat.

### Vontatás szükséghelyzetben

Ha vontató teherautó nem áll rendelkezésre, szükséghelyzetben járművét rövid ideig vontathatja a vonószemhez rögzített kötéllel vagy láncsal is. Ezt csak kemény felületű utakon, kizárólag rövid távolságra és 30 km/h (18 mph) alatti sebességen kísérelje meg. A járműben tartózkodnia kell egy járművezetőnek, hogy kormányozzon és működtesse a fékeket. A kerekeknek, a tengelyeknek, a kormányműnek és a fékeknek jó műszaki állapotban kell lenniük.

#### ► Vonószem



### ■ Szükséghelyzeti vontatás

1. **LÉPÉS** Engedje ki a rögzítőféket.
2. **LÉPÉS** Kapcsolja a motorindító gombot ON üzemmódba.
3. **LÉPÉS** Tegye a sebességváltó kart „N” helyzetbe.

### VIGYÁZAT

#### Vontatás közben

- A jármű vontatásakor különös elővigyázatossággal járjon el. Kerülje a hirtelen indulást vagy erőteljes manővereket, mivel azok a vonószemet és a vontatókötelet rendkívüli módon igénybe veszik.
- Ha a hibrid rendszer nem működik, akkor sem a kormányerő-rásegítés, sem a fékerő-rásegítés nem működik, így a kormányzás és fékezés lényegesen nehezebb.

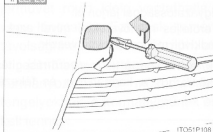
### FIGYELEM

#### A sebességváltó komoly károsodásának megelőzése érdekében

- Soha ne vontassa ezt a járművet hátulról, miközben a négy kerék a talajon van.
- Ez súlyos károkat okozhat a sebességváltóban.

## Vonószem felszerelése

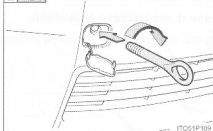
1. LÉPÉS



Távolítsa el a vonószem borítását lapos csavarhúzó segítségével.

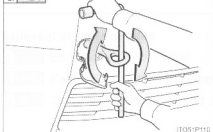
A karosszéria megővése érdekében helyezzen rongyot a csavarhúzó és a karosszéria között az ábrán bemutatott módon.

2. LÉPÉS



Helyezze a vonószemet a lyukba, majd kézzel kissé húzza meg.

3. LÉPÉS



Kerékkulcs segítségével húzza meg teljesen a vonószemet.

A vonószem helye

431. o.

## VIGYÁZAT

Vonószem felszerelése a gépkocsira

Győződjön meg a vonószem biztonságos felszereléséről.

Ebben az esetben a vonószem vontatás közben kilazulhat. Ez balesethez vezethet, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

Vontatás lengőkeretes vontatóval



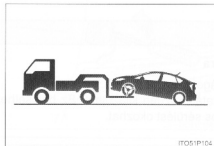
## FIGYELEM

A karosszéria sérülésének megelőzése

A járművet se előlről, se hátulról ne vontassa lengőkeretes vontatóval.

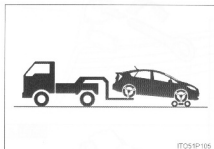
## Vontatás a jármű megemelésével

### ► Elölről



Engedje ki a rögzítőféket.

### ► Hátról



Helyezzen kerekelt vontatózásmólyt az első kerek alá.

### ▲ FIGYELEM

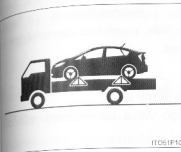
#### ■ A sebességváltó komoly károsodásának megelőzése érdekében

Soha ne vontassa a járművet hátról úgy, hogy az első kerek a talajon vannak.

#### ■ A jármű károsodásának megelőzése

A jármű megemelésakor ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a vontatáshoz a megemelt jármű másik végénél. Ha nincs elegendő hely, a vontatás során a jármű megrongálódhat.

## Szállítás autómentővel



Ha a jármű rögzítéséhez kötelelet vagy láncot használ, a besatírozott szög legyen 45°.

A rögzítőket ne húzza túl szorosra, mivel az a jármű megrongálódásához vezethet.

## Ha úgy gondolja, hogy valami nincs rendben

Ha a következő jelenségek valamelyikét észleli, járműve valószínűleg beállításra vagy javításra szorul. Minél hamarabb vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

### Látható tünetek

- Szivárgás nyomai észlelhetők a jármű alatt  
(A klímaberendezésből csöpögő víz a természetes működés velejárója).
- Lapos gumiabroncsok vagy egyenetlen gumiabroncskopás

### Hallható tünetek

- A kipufogórendszer hangjának megváltozása
- Kanyarodás közben erős, csikorgó hang
- A felfüggesztési rendszerhez kapcsolódó, furcsa zajok
- Kopogó vagy más hang a hibrid rendszerrel kapcsolatosan

### Működéssel kapcsolatos tünetek

- A motor kihagy, lefullad vagy egyenetlenül jár
- Jelentős teljesítménycsökkenés
- Fékezéskor a jármű érezhetően valamelyik irányba húz
- Egyenes útszakaszon való haladás közben a jármű az egyik oldalra húz
- Csökkent fékhatás, szivacszerűen lenyomható fékpedál, a pedál majdnem hozzáér a padlóhoz


## Tendőék szükséghelyzetben

Amikor a következő jelenségek valamelyikét észleli, azonnal állítsa le a járművet, és figyelmeztető hangjelzést hall...

Ha a következő jelenségek valamelyikét észleli, azonnal állítsa le a járművet, és figyelmeztető hangjelzést hall...

**Azonnal állítsa le a járművet. A jármű továbbvezetése veszélyes lehet.**


A következő figyelmeztetés a fékrendszer meghibásodását jelezheti. Biztonságos helyen azonnal állítsa meg a járművet, és lépjen kapcsolatba meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

Figyelmeztető lámpa	Figyelmeztető lámpa/Részletek
	<p><b>Fékrendszer figyelmeztető lámpa és figyelmeztető hangjelző* (piros)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alacsony fékfolyadékszint</li> <li>• Fékrendszer meghibásodása</li> </ul> <p>A lámpa akkor is világítani kezd, ha a rögzítőféket nem engedte ki. Ha a rögzítőfék kiengedését követően a lámpa nem világít tovább, a rendszer működése megfelelő.</p>

Működött rögzítőfékre figyelmeztető hangjelző:  
Figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a jármű kb. 5 km/h (3 mph) vagy nagyobb sebességgel halad.


**Azonnal állítsa le a járművet.**







A következő figyelmeztetés a gépkocsi esetleges károsodását jelezheti, amely balesetet okozhat. Biztonságos helyen azonnal állítsa meg a járművet, és lépjen kapcsolatba meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

Figyelmeztető lámpa	Figyelmeztető lámpa/Részletek
	<b>Töltésrendszer figyelmeztető lámpa</b> A jármű töltésrendszerének hibáját jelzi.

**Azonnal ellenőriztesse a járművet.**





Ha a következő figyelmeztetések okát nem vizsgálhatja ki, az esetleges hibák rendellenes működést eredményezhetnek, amely balesethez vezethet. Azonnal ellenőriztesse a járművet meghatalmazott Toyota márkakereskedésben, szervizben vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakembernél.



Figyelmeztető lámpa	Figyelmeztető lámpa/Részletek
	<b>Hibajelző (MIL) lámpa</b> Meghibásodás helye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• károsanyag-kibocsátás szabályozó rendszer;</li> <li>• elektronikus motorvezérlő rendszer;</li> <li>• a hibrid rendszer elektronikus vezérlőrendszere; vagy</li> <li>• az elektronikus fojtószelep-vezérlő rendszer.</li> </ul>

Figyelmeztető lámpa	Figyelmeztető lámpa/Részletek
	<b>SRS figyelmeztető lámpa</b> Meghibásodás helye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• SRS-légzsákrendszer;</li> <li>• biztonságiöv-előfeszítő rendszer.</li> </ul>
	<b>Automatikus fényszóró vetítési távolság szabályozórendszer figyelmeztető lámpa (felszereltségtől függően)</b> Az automatikus fényszóró vetítési távolság szabályozórendszer meghibásodását jelzi.
	<b>ABS figyelmeztető lámpa</b> Meghibásodás helye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ABS; vagy</li> <li>• fékasszisztens rendszer.</li> </ul>
	<b>Fékrendszer figyelmeztető lámpa (sárga)</b> Az elektronikus szabályozású fékrendszer meghibásodása.
	<b>Elektromos szervokormányrendszer figyelmeztető lámpa</b> Meghibásodás az EPS-ben (elektromos szervokormányban).
	<b>Ütközés előtti biztonsági rendszer figyelmeztető lámpája (felszereltségtől függően)</b> Az ütközés előtti biztonsági rendszer meghibásodását jelzi.

## Kövesse a korrekciós eljárásokat.

Miután megtette a szükséges lépéseket a probléma orvoslása érdekében, ellenőrizze, hogy a figyelmeztető lámpák kialudtak-e.

Figyelmeztető lámpa	Figyelmeztető lámpa/ Részletek	Korrekciós eljárás
	<b>Nyitott ajtóra figyelmeztető lámpa (figyelmeztető hangjelzés)*1</b> Valamelyik ajtó vagy a csomagterajtó nincs teljesen becsukva.	Ellenőrizze, hogy az összes ajtó és a csomagterajtó be van-e csukva.
	<b>Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa</b> Üzemanyagtartályban lévő üzemanyag (Kb. 6,0 l [1,6 gal.; 1,3 Imp.gal.] vagy kevesebb)	Tankoljon.
	<b>Vezető biztonsági övének becsatolására figyelmeztető lámpa (figyelmeztető hangjelzés)*2</b> Figyelmezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.	Kapcsolja be a biztonsági övet.
 (A műszerfalon)	<b>Első utas biztonsági övének becsatolására figyelmeztető lámpa (figyelmeztető hangjelzés)*2</b> Figyelmezteti az első utast a biztonsági öv becsatolására.	Kapcsolja be a biztonsági övet.

Figyelmeztető lámpa	Figyelmeztető lámpa/ Részletek	Korrekciós eljárás
	<b>Magas motorhűtőfolyadék-hőmérsékletre figyelmeztető lámpa</b> Magas motorhűtőfolyadék hőmérsékletet jelez.	→533. o.
	<b>Fő figyelmeztető lámpa</b> Ha a fő figyelmeztető rendszer hibát észlel, hangjelzést hall, vagy a figyelmeztető lámpa villogni vagy világítani kezd.	→477. o.

Nyitott ajtóra figyelmeztető hangjelzés:

A nyitott ajtóra figyelmeztető hangjelzés hallható, amely azt jelzi, hogy egy vagy több ajtó nincs teljesen becsukva (ha a jármű sebessége elérte az 5 km/h [3 mph] értéket).

Vezető és első utas biztonsági övének becsatolására figyelmeztető hangjelzés:

Vezető és első utas biztonsági övének becsatolására figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt és az első utast a biztonsági öv becsatolására. Miután a jármű elérte a 20 km/h (12 mph) sebességet, 30 másodpercig szakaszos hangjelzés hallható. Ha az övet ezután sem csatolja be, a hangjelzés megváltozik, és 90 másodpercig ez hallható.

### ■ Elektromos szervokormány-rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az akkumulátor lemerült, vagy feszültsége ideiglenesen leesett, akkor előfordulhat, hogy felkapcsolódik az elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa.

### ■ Nyitott napfénytetőre figyelmeztető hangjelzés

A hangjelzés arra utal, hogy a napfénytető nincs teljesen becsukva, miközben a hibrid rendszer nem működik, és a vezető ajtaja nyitva van.

### ■ Első utast észlelő érzékelő és az utas biztonsági övének becsatolására való figyelmeztetés

- Ha csomagot helyez az első utasülésre, az első utast észlelő érzékelő miatt előfordulhat, hogy villogni kezd a figyelmeztető lámpa, még akkor is, ha az ülésen senki sem ül.
- Ha az ülésre párnát helyez, előfordulhat, hogy az érzékelő nem észleli az ülésen ülő utast, és így a figyelmeztető lámpa sem működik megfelelően.

### ■ Testreszabás, amely konfigurálható bármely meghatalmazott Toyota márkakereskedésben, szervizben vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakembernél

A járműsebességhez kötött biztonságiöv-becsatolásra figyelmeztető hangjelzés kikapcsolható.

(Testreszabható funkciók → 555. o.)

Mindamellett a Toyota azt javasolja, hogy a biztonságiöv-becsatolásra figyelmeztető hangjelzés legyen bekapcsolva, így figyelmeztetve a vezetőt és az első utast a biztonsági öv becsatolásának elmulasztására.

### ⚠ VIGYÁZAT

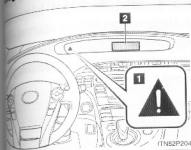
#### ■ Ha az elektromos szervokormány figyelmeztető lámpa kigyullad

A kormánykerék rendkívül nehézé válhat.

Ha a kormánykerék működtetése közben a szokásosnál nehezebb, tartás szilárdan, és működtesse a szokásosnál nagyobb erővel.

### Ha a kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg

Ha a többfunkciós kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg, őrizze meg nyugalmát és hajtsa végre a következőket:



#### 1 Fő figyelmeztető lámpa





#### 2 Többfunkciós kijelző

A fő figyelmeztető lámpa is világítani vagy villogni kezd, jelezve, hogy a többfunkciós kijelzőn üzenet látható.

Ha a következő műveletek végrehajtása után is világítani kezdene valamelyik figyelmeztető lámpa, vegye fel a kapcsolatot meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.





**Azonnal állítsa le a járművet.**




Hangelzést hall és a többfunkciós kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg. A következő figyelmeztetések a jármű esetleges károsodását jelezhetik, amely balesetet okozhat. Biztonságos helyen azonnal állítsa meg a járművet, és lépjen kapcsolatba meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

Figyelmeztető üzenet	Részletek
 <p>LOW ENGINE OIL PRESSURE</p> 	<p>A nem megfelelő motorolajnyomást jelzi. Ha a motorolajszint túl alacsony, világítani kezd a figyelmeztető lámpa.</p>
 <p>CHECK HYBRID SYSTEM</p> 	<p>A hibrid rendszer meghibásodását jelzi.</p>

**Azonnal ellenőriztesse a járművet.**


Ha a következő figyelmeztetések okát nem vizsgálhatja ki, az esetleges hibák rendellenes működést eredményezhetnek, amely balesethez vezethet. Azonnal ellenőriztesse a járművet meghatalmazott Toyota márkakereskedésben, szervizben vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakembernél.








Figyelmeztető üzenet	Részletek
 <p>CHECK HEADLIGHT SYSTEM</p>  <p>(Felszereltségtől függően)</p>	<p>A LED-es fényszórórendszer meghibásodását jelzi.</p>
 <p>LOCK MULTIFUNCTION REMOTE PARKING, PARK ON FLAT PLACE AND SET PARKING BRAKE SECURELY</p> 	<p>A parkolás-zárrendszer meghibásodását jelzi.</p>








Figyelmeztető üzenet	Részletek
<div>CHECK PCS SYSTEM</div> <div>PCS (Villog)</div> <div>   (Felszereltségtől függően) </div>	<p>Az ütközés előtti biztonsági rendszer meghibásodását jelzi.</p> <p>Figyelmeztető hangjelzés is hallható.</p>
<div>CHECK CRUISE CONTROL SYSTEM</div> <div>   (Villog) </div> <div>   (Felszereltségtől függően) </div>	<p>A radarvezérlésű tempomat meghibásodását jelzi.</p> <p>Figyelmeztető hangjelzés is hallható.</p> <p>Biztonságos helyen állítsa le a gépkocsit. Kapcsolja ki a motorindító gombot, majd kapcsolja ismét ON üzemmódba a tempomat visszaállításához.</p>





### Kövesse a korrekciós eljárásokat.

Mután megtette a szükséges lépéseket a probléma orvoslása érdekében, ellenőrizze, hogy a figyelmeztető üzenet eltűnik-e.

Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
<div>   (Felszereltségtől függően) </div>	<p>A hátsó utasokat biztonsági övük becsatolására figyelmezteti.</p> <p>Ha az egyik hátsó utas becsatolja a biztonsági övét, majd kicsatolja, a kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg, és hangjelzés* hallható.</p>	<p>Kapcsolja be a biztonsági övet.</p>
<div>PCS NOT CURRENTLY AVAILABLE</div> <div>PCS</div> <div>(Felszereltségtől függően)</div>	<p>Azt jelzi, hogy az ütközés előtti biztonsági rendszer pillanatnyilag nem működik, mert a hűtőrács vagy az érzékelő koszos.</p> <p>Ez az üzenet jelenik meg akkor is, amikor az ütközés előtti biztonsági rendszer túlmelegedés miatt nem működik.</p>	<p>Ellenőrizze, és ha koszosak, tisztítsa meg a hűtőrácsot és az érzékelőt.</p> <p>Túlmelegedés esetén a rendszer csak akkor lesz működőképes, ha lehűl.</p>

Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
  (Villlog)  (Felszereltségtől függően)	Jelzi, hogy a radarvezérlésű tempomat érzékelője szennyezett vagy jég borítja.	Tisztítsa meg az érzékelőt.
  (Villlog)  (Felszereltségtől függően)	Azt jelzi, hogy a radarvezérlésű tempomat rendszer nem képes a járművek közötti távolság meghatározására.	Ha be van kapcsolva az ablaktörlő, kapcsolja ki vagy állítsa szakaszos vagy lassú törlésre.
 (Felszereltségtől függően)	Nagy ütközési kockázatot jelez, vagy azt, hogy az ütközés előtti fékezés funkció működésben van. Ezzel egyidejűleg hasonló jelzés jelenik meg a szélvédőre vetített kijelzőn.	Fékezze le a gépkocsit.

Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
 (Felszereltségtől függően)	Nagy ütközési kockázatot jelez. Ezzel egyidejűleg hasonló jelzés jelenik meg a szélvédőre vetített kijelzőn.	Fékezze le a gépkocsit.
 (Ha van, villlog)	Járműve közel került az Ön előtt haladó járműhöz (radarvezérlésű tempomat használatakor). Ezzel egyidejűleg hasonló jelzés jelenik meg a szélvédőre vetített kijelzőn.	Fékezze le a gépkocsit.
 	A hibrid rendszer túlmelegedett.	Álljon meg és ellenőrizze. (→ 533. o.)
  (Villlog)	A hibrid akkumulátor (hajtóakkumulátor) töltöttsége alacsony.	Állítsa le a járművet és nyomja meg a „P” helyzetkapcsolót.
  (Villlog)	A hibrid rendszer indításakor a sebességváltó nem „P” helyzetben van.	Nyomja meg a „P” helyzetkapcsolót, mielőtt megnyomná a motorindító gombot

Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
  (Villog)	A vezetőajtót kinyitják, miközben a sebességváltó nem „P” helyzetben van, és a hibrid rendszer működik.	Nyomja meg a „P” helyzetkapcsolót.
	Nem lehet EV-üzemmódba kapcsolni. Figyelmeztető hangjelzés is hallható.	Használja az EV-üzemmódot, ha lehetségessé válik.
	A rendszer automatikusan kilépett az EV-üzemmódból. Figyelmeztető hangjelzés is hallható.	Rövid ideig vezessen normál üzemmódban.

\*: Hátsó utas biztonsági övének becsatolására figyelmeztető hangjelzés:  
 A hátsó utast biztonsági övének becsatolására figyelmezteti, ha az öv nincs becsatolva. Miután a jármű elérte a 20 km/h (12 mph) sebességet, a hangjelzés 30 másodpercig hallható. Ha az övet ezután sem csatolja be, a hangjelzés megváltozik, és 90 másodpercig ez hallható.





#### ■ Közelítésre figyelmeztető üzenet



A következő esetekben előfordulhat, hogy a közelítésre figyelmeztető rendszer nem aktiválódik még akkor sem, ha a járművek közötti távolság csökken.






- Ha járműve és az Ön előtt haladó jármű azonos sebességgel halad, vagy az Ön előtt haladó jármű sebessége nagyobb, mint az Ön járművéé.
- Ha az Ön előtt haladó jármű sebessége nagyon alacsony.
- A tempomatsebesség beállítása után azonnal.
- A gázpedál lenyomásának pillanatában.



#### azonnal javíttassa ki a hibát.

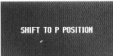
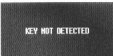

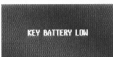

Miután megtette a szükséges lépéseket a probléma orvoslása érdekében, ellenőrizze, hogy a figyelmeztető üzenet eltűnik-e és a lámpa kialszik-e.




Belső figyelmeztető hangjelző	Külső figyelmeztető hangjelző	Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
Egyszer	—	 (10 másodpercig világít.)  (Villog)	A hibrid rendszer indításakor a rendszer nem érzékeli az elektronikus kulcsot.	Ellenőrizze, hogy hol van az elektronikus kulcs.
Egyszer	Háromszor	  (Villog)	A vezetőajtótól eltérő egyik ajtót becsukták, miközben az elektronikus kulcs az észlelési tartományon kívül, a motorindító gomb pedig ACCESSORY vagy ON üzemmódban van.	Ellenőrizze, hogy hol van az elektronikus kulcs.

Belső figyelmeztető hangjelző	Külső figyelmeztető hangjelző	Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
Egyszer	Háromszor	  (Villog)	A vezetőajtótól eltérő egyik ajtót becsukták, miközben az elektronikus kulcs az észlelési tartományon kívül található, és a motorindító gomb ACCESSORY vagy ON üzemmódban, a sebességváltó pedig „P” helyzetben van.	Kapcsolja ki a motorindító gombot, vagy keresse meg az elektronikus kulcsot.

Belső figyelmeztető hangjelző	Külső figyelmeztető hangjelző	Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
Háromszor	—	  (Villog)	A vezetőajtót kinyitották, miközben a sebességváltó „P”-től eltérő helyzetben volt, és a motorindító gombot előzőleg nem kapcsolták ki.	Kapcsolja a sebességváltót „P” helyzetbe.
Egyszer	Folytonos	  (Váltakozó kijelzés)  (Villog)	Az elektronikus kulcsot kivették a járműből, és az ajtókat bezárták anélkül, hogy előzőleg a motorindító gombot kikapcsolták volna.	A motorindító gombot kapcsolja ki (OFF módba), és zárja be újból az ajtókat.

Belső figyelmeztető hangjelző	Külső figyelmeztető hangjelző	Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
Egyszer	Folytonos	  (Villog)	<p>Megkísérelték bezámi az ajtókat az intelligens nyitási és indítórendszer segítségével, miközben az elektronikus kulcs a járműben maradt.</p> <p>A kulcs a járműben maradt, az egyik első ajtót kinyitották, a zárkart zárt állásba húzták, és az ajtót felhúzott ajtófogantyúval csukták be, így kísérelve meg az ajtó bezárását.</p>	Vegye ki az elektronikus kulcsot a járműből, és zárja be újra az ajtókat.

Belső figyelmeztető hangjelző	Külső figyelmeztető hangjelző	Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
Egyszer	Folytonos	  (Váltakozó kijelzés)  (Villog)	<p>A vezetőajtótól eltérő egyik ajtót becsukták, miközben az elektronikus kulcs az észlelési tartományon kívül található, és a motorindító gomb ACCESSORY vagy ON üzemmódban, a sebességváltó pedig nem „P” helyzetben van.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomja meg a „P” helyzetkapcsolót.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy hol van az elektronikus kulcs.</li> </ul>
Egyszer	—	 	<p>Az elektronikus kulcs elemének feszültsége alacsony.</p>	Cserélje ki az elemet. (→433. o.)

Belső figyelmeztető hangjelző	Külső figyelmeztető hangjelző	Figyelmeztető üzenet	Részletek	Korrekciós eljárás
Egyszer	—	 (Villog)	Egy nyitott ajtót becsuktak, és a motorindító gombot OFF módból kétszer ACCESSORY üzemmódba kapcsolták.	A fék lenyomása közben nyomja meg a motorindító gombot.
Egyszer	—	 (Villog)	Az elektronikus kulcs nem működik megfelelően.	→526. o.
—	—		Az automatikus kikapcsoló funkcióval kikapcsolták a feszültségellátást.	Következő alkalommal, amikor elindítja a hibrid rendszert, növelje finoman a motor fordulatszámát, és tartsa ezt a szintet kb. 5 percig az akkumulátor feltöltése céljából.

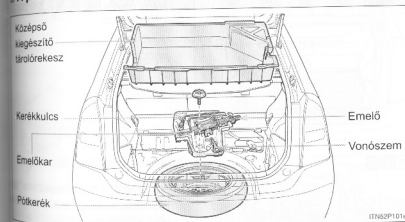
## A defektet kap (pótkerékkel felszerelt járművek)

A defektes kereket távolítsa el, és szerelje fel a pótkereket.

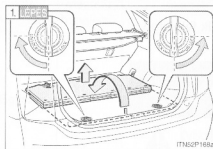
## A jármű megemelése előtt

- Állítsa le a járművet szilárd, sík felületen.
- Működtesse a rögzítőféket.
- Kapcsolja a sebességváltót „P” helyzetbe.
- Állítsa le a hibrid rendszert.
- Kapcsolja be a vészvillogókat.

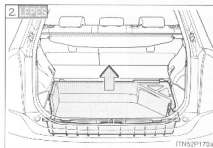
## A pótkerék, az emelő és a szerszámok helye



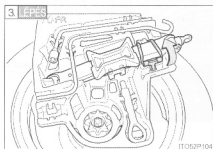
## Az emelő kivétele



Távolítsa el a középső csomagtér-padlóburkolatot.



Vegye ki a középső kiegészítő tárolórekeszt.



Akassza ki a rögzítőszalagot.

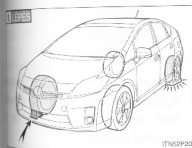
Az emelő visszahelyezése után ellenőrizze, hogy a rögzítőpántok elég szorosan tartják-e.

## A pótkerek kivétele



Lazítsa meg a pótkereket rögzítő középső rögzítőelemet.

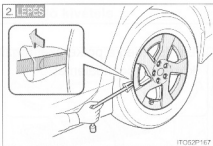
## Defektes gumibroncs cseréje



Ékelje ki a kerekeket.

Defektes gumibroncs		Ékek helyzete
Elöl	Bal oldalon	A jobb hátsó gumibroncs mögött
	Jobb oldalon	A bal hátsó gumibroncs mögött
Hátul	Bal oldalon	A jobb első gumibroncs előtt
	Jobb oldalon	A bal első gumibroncs előtt

2. LÉPÉS

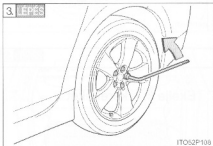


IT052P167

15 collos keréktárcsával felszerelt jármű esetén távolítsa el a díszláncsát a csavarkulcs használatával.

A díszláncsa megóvása érdekében helyezzen rongyot a csavarkulcs és a díszláncsa közé az ábrán bemutatott módon.

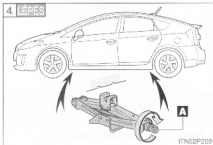
3. LÉPÉS



IT052P109

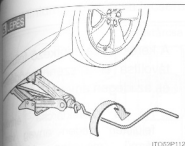
Kissé lazítsa meg az anyákat (egy fordítással).

4. LÉPÉS



IT052P209

Forgassa az emelő „A” részét egészen addig, amíg az emelőn levő horony hozzá nem ér az emelési ponthoz.



IT052P112

Emelje meg a járművet úgy, hogy a kerék éppen a talaj felett legyen.

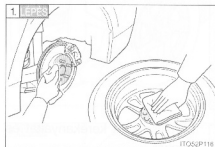


IT052P114

Távolítsa el a kerékanyákat és a kereket.

A kereket a látható oldalával felfelé helyezze a földre, nehogy megkarcolódjon a keréktárcsa felülete.

### Pótkerek felszerelése

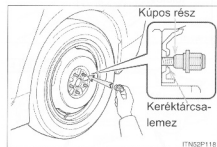


A keréktárcsa érintkező felületéről távolítsa el a szennyeződések és az idegen anyagokat.

Ha a keréktárcsa érintkező felületén idegen anyag van, a jármű mozgása közben a kerékanyák kilazulhatnak, a gumiabroncs pedig leválhat.

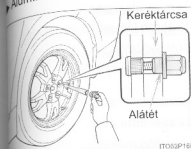
**2 LÉPÉS** Szerelje fel a pótkereket, majd azonos erővel húzza meg a kerékanyákat.

► Alumínium keréktárcsa lecserélése helytakarékos pótkerekre

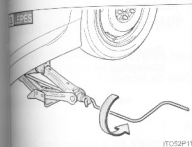


Húzza addig a kerékanyákat, amíg a kúpos rész lazán hozzá nem ér a keréktárcsa lemezéhez.

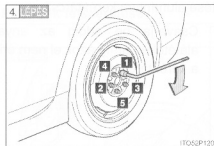
► Alumínium keréktárcsa lecserélése alumínium keréktárcsára



Csavarja be addig az anyaalátéteket, amíg azok el nem érik a keréktárcsát.

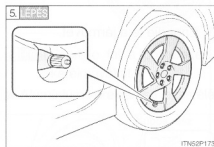


Engedje le a járművet.



Kétszer vagy háromszor húzza meg alaposan a kerékanyákat az ábrán látható sorrendben.

**Meghúzási nyomaték:**  
103 N•m (10,5 kg•m, 76 ft•lbf)



Normál méretű pótkerékkel felszerelt járművek esetén helyezze vissza a disztárcsát.

Illessze a disztárcsa kivágását a szelephez az ábrán látható módon.

**6. LÉPÉS** Tegye el a defektes kereket, az emelőt és a szerszámokat.

### Helytakarékos pótkerék

A helytakarékos pótkerék oldalán a „TEMPORARY USE ONLY” (csak ideiglenes használatra) feliratú azonosító matrica található.

A helytakarékos pótkerék csak ideiglenesen, szükséghelyzetben használható.

Mindig ellenőrizze a helytakarékos pótkerék nyomását. (→552. o.)

**Ha havas vagy jeges úton lesz valamelyik első gumibroncs defektes**

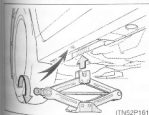
Szerelje a helytakarékos pótkereket az egyik hátsó kerék helyére. Hajtsa végre a következő műveleteket, majd szereljen hóláncot az első kerekre.

**1. LÉPÉS** Valamelyik hátsó kerék helyére szerelje fel a helytakarékos pótkereket.

**2. LÉPÉS** Szerelje fel a leszerelt hátsó kereket a defektes első kerék helyére.

**3. LÉPÉS** Szereljen hóláncot az első gumibroncsokra.

### Emelési pontok jelzése



Az emelési pontok jelzései a küszöblemez alatt találhatók. Az emelési pontok helyét mutatják.

## VIGYÁZAT

### ■ Az emelő használata

Az emelő helytelen használata súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat, mivel a jármű hirtelen leeshet az emelőről.

- Ne próbálja a disztárcsát kézzel levenni. A váratlan személyi sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos a disztárcsával végzett műveletek során.
- Az emelőt csak kerékcseréhez vagy hőlánc le- és felszereléséhez használja.
- Csak a gépkocsihoz kapott, kerékcseréhez való emelőt használja.  
Ne használja más járművekhez, illetve ne használjon másik emelőt járműve kerekeinek cseréjéhez.
- Mindig ellenőrizze, hogy az emelő pontosan illeszkedik-e az emelési ponthoz.
- Ne emelje fel a járművet, ha valaki tartózkodik benne.
- A jármű megemelésakor ne tegyen semmilyen tárgyat az emelőre vagy az alá.
- Ne emelje meg jobban a járművet a kerékcseréhez szükséges mértéknél.
- Ha a jármű alá be kell feküdni, használjon emelőbakot.
- Egyik testrészét se tegye az emelő által alátámasztott jármű alá.
- Ne indítsa be, és ne működtesse az emelővel alátámasztott jármű hibrid rendszerét.

Különösen óvatosan járjon el a gépkocsi leengedésekor, nehogy a gépkocsi vagy annak közelében dolgozók megsérüljenek.

## VIGYÁZAT

### ■ Defektos gumiabroncs cseréje

A súlyos vagy halálos sérülések veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen a következő szabályok betartására.

- Ne próbálja a disztárcsát kézzel levenni. A váratlan személyi sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos a disztárcsával végzett műveletek során.
  - Soha ne olajozza vagy zsírozza be a kerécsavarokat vagy a kerékanyákat.  
Az olaj vagy kenőzsír használata a kerékanyák túlzott meghúzásához, a csavarok vagy a keréktárcsa sérüléséhez vezethet. Továbbá az olaj vagy a kenőzsír miatt a kerékanyák kilazulhatnak, és a kerék súlyos balesetet okozva kieshet. Távolítsa el minden olajat vagy zsírt a kerécsavarokról és a kerékanyákról.
  - A kerékcserét követően minél hamarabb húzza meg a kerékanyákat nyomatékkulccsal 103 N·m-re (10,5 kgf·m, 76 ft·lbf).  
Ennek elmulasztása az anyák meglazulását és a kerekek kiesését okozhatja, ami halált vagy súlyos sérülést okozó balesethez vezethet.
  - Ne helyezzen fel súlyosan sérült disztárcsát, mert az a jármű mozgása közben lerepülhet a kerékről.
- ### ■ Helytakarékos pótkerék használatakor
- Ne feledje, hogy gépkocsijának pótkerekét kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték. A pótkereket ne használja semmilyen más járműhöz.
  - Ne használjon egyszerre két pótkereket.
  - Minél előbb cserélje le a helytakarékos pótkereket normál kerékre.
  - Kerülje a hirtelen gyorsítást, lassítást és fékezést, valamint az éles kanyarvételt.

### VIGYÁZAT

#### ■ Sebességhatárolás helytakarékos pótkerék használatakor

Ha járművére helytakarékos pótkerék van felszerelve, ne vezessen 80 km/h-nál (50 mph) nagyobb sebességgel.

A helytakarékos pótkereket nem nagy sebességre tervezték. A szabályok nem tartása halált vagy súlyos sérülést okozó balesethez vezethet.

#### ■ Ha a járműre pótkerék van felszerelve

Előfordulhat, hogy a járműsebesség érzékelése nem pontos, és a következő rendszerek nem helyesen működnek:

- ABS és fékasszisztens
- VSC+
- Navigációs rendszer (felszereltségtől függően)
- TRC
- Radarvezérlésű, adaptív tempomat (felszereltségtől függően)
- Tempomat (felszereltségtől függően)
- PCS (felszereltségtől függően)
- Tolatókamera (ha van)
- Intelligens parkolásegítő rendszer (felszereltségtől függően)

### FIGYELEM

#### ■ Ne vezessen defektes kerékkel

Ne haladjon tovább defektes gumiabronccsal.

A defektes gumiabronccsal történő utazás még rövid távon is a gumiabroncs és a keréktárcsa javíthatatlan károsodását okozhatja.

#### ■ Ha helytakarékos pótkerék van felszerelve járművére, buckás úton óvatosan vezessen.

Helytakarékos pótkerékkel a jármű szabad magassága a normál kerék esetén mérhetőhöz képest csökken. Egyenetlen útfelületen vezessen körültekintően.

#### ■ Vezetés hólánccal és helytakarékos pótkerékkel

Ne szereljen hólánccal a helytakarékos pótkerekre.

A hólánccok megsérthetik a jármű karosszériáját, és hátrányosan befolyásolhatják a menettulajdonságokat.

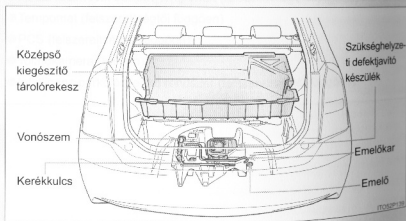
## Ha defektet kap (pótkerék nélküli járművek)

Az Ön járműve szükséghelyzeti defektjavító készülékkel felszerelt. A gumibroncs futófelületébe behatoló szög vagy csavar által okozott defekt szükséghelyzeti defektjavító készülékkel átmenetileg kijavítható.

## ■ A javítás előtt

- Állítsa le a járművet biztonságos helyen, szilárd, sík talajon.
- Működtesse a rögzítőféket.
- Kapcsolja a sebességváltót „P” helyzetbe.
- Állítsa le a hibrid rendszert.
- Kapcsolja be a vészvillogókat. (→462. o.)

## ■ A szükséghelyzeti defektjavító készülék, az emelő és a szerszámok helye

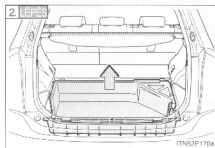
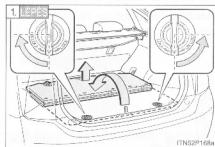


## ■ A szükséghelyzeti defektjavító készülék részei



ITNS2U062

### A szükséghelyzeti defektjavító készülék kivétele a járműből

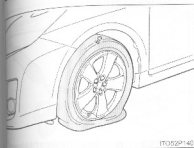


Távolítsa el a középső csomagtér-padlóburkolatot.

Vegye ki a középső kiegészítő tárolórekeszt.

### A szükséghelyzeti javítás megkezdése előtt

Ellenőrizze az abroncsérülés mértékét.

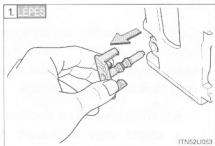


Csak akkor javítsa az abroncsot szükséghelyzeti defektjavító készülékkel, ha a sérülést szeg vagy csavar áthatolása okozta.

- A gumiabroncsból ne távolítsa el a szeget vagy a csavart. Az áthatoló tárgy eltávolítása kitágíthatja a nyílást, és lehetetlenné teheti a szükséghelyzeti defektjavító készülékkel történő javítást.
- A tömítőanyag-szivárgást elkerülendő, gurítsa a járművet olyan helyzetbe, hogy a defekt helye, amennyiben ismert, a gumiabroncs tetején legyen.

## A szükséghelyzeti javítás menete

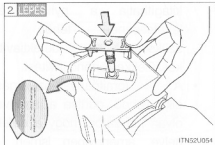
1. LÉPÉS



ITNSZU053

Húzza ki a betétkulcsot a javítókészületről.

2. LÉPÉS

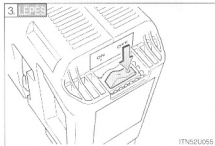


ITNSZU054

Állítsa a javítókészületet a tetejére.

Húzza le a matricát, és kattanásig tolja be a betétkulcsot.

3. LÉPÉS



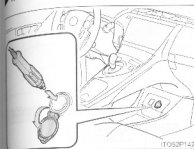
ITNSZU055

Fordítsa vissza a javítókészületet a talpára, és győződjön meg arról, hogy a kompresszor kapcsolója kikapcsolt állapotban van.

A javítókészület talpára állítva használja.

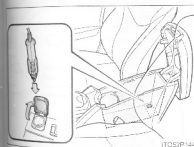
1. LÉPÉS Csatlakoztassa az elektromos csatlakozót a csatlakozóaljzathoz. (→374. o.)

Műszerfal



IT052P142

► Hátsó közép konzol tárolórekesz



IT052P144

2. LÉPÉS

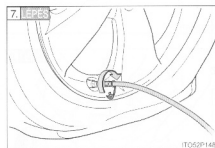


IT052P146

Vegye le a szelepsapkát a defektes kerék szeleperől.

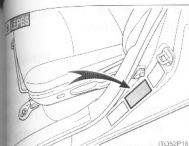


Vegye le a levegőkiengedő sapkát a tömlőről.



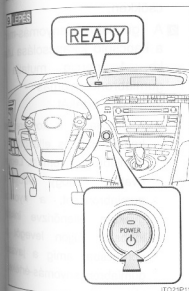
Csatlakoztassa a tömlőt a szelephez.

Csavarja a tömlő végét az óramutató járásával megegyező irányba, amíg lehet.

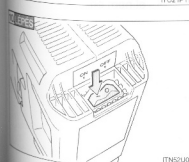


Nézze meg, mennyi az előírt gumiabroncsnyomás.

A megfelelő gumiabroncs-felfúvási nyomás a címkén látható. (→551. o.)

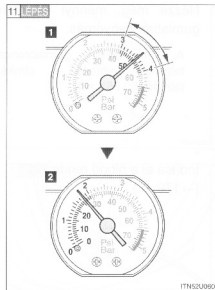


Indítsa el a hibrid rendszert. (→170. o.)



A tömlőanyag betöltéséhez és a gumiabroncs felfújásához kapcsolja be a kompresszor kapcsolóját.

A javítókészülék talpára állítva használja.



Fújja fel a gumibroncsot a javasolt értékre.

**1** A töltőanyag befecskendeződik, és a nyomás 300 kPa-ig (3,0 kgf/cm<sup>2</sup> vagy bar, 44 psi) vagy 400 kPa-ig (4,0 kgf/cm<sup>2</sup> vagy bar, 58 psi) nő, majd fokozatosan csökken.

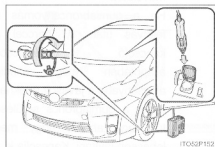
**2** A gumibroncsnyomás-mérő a kapcsoló kikapcsolása után kb. 1 percre mutatja a gumibroncsnyomás tényleges értékét.

- Kapcsolja ki a kompresszor kapcsolóját, és ellenőrizze a gumibroncsnyomást. Legyen óvatos, nehogy túlfújja a gumibroncsot, a nyomást gyakran ellenőrizve inkább többször fújjon levegőt az abroncsba, amíg a javasolt gumibroncsnyomás-értéket nem éri.

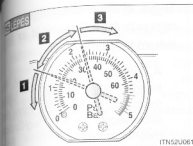
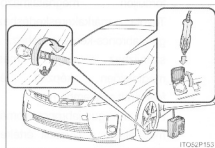
- Ha a gumibroncsnyomás-mérő mutatója a pirossal jelzett tartományba ér (450 kPa [4,5 kgf/cm<sup>2</sup> vagy bar, 65 psi] vagy nagyobb nyomás esetén), az a gumibroncs vagy magának a javítókészüléknek a hibájára utalhat. Azonnal szakítsa meg a műveletet.
- Ha a gumibroncsnyomás a felfúvás után 10 perccel a kapcsoló bekapcsolás állapotában még mindig alacsonyabb a javasolt értéknél, akkor a gumibroncs sérülése túl nagy ahhoz, hogy meg lehessen javítani. Kapcsolja ki a kompresszor kapcsolóját, és forduljon meghatalmazott Toyota márkakereskedéshez, gumibroncs-kereskedéshez, szervizhez vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberhez.
- Ha a gumibroncsnyomás meghaladja a javasolt értéket, némi levegőt kiengedve állítsa be a megfelelő nyomást. (→518. o.)

- 12. LÉPÉS** Húzza le a tömlőt a szelepről, és húzza ki az elektromos csatlakozót az aljzatból.
- 13. LÉPÉS** A tömitőfolyadék egyenletes eloszlata érdekében azonnal tegyen meg a járművel kb. 5 km-t (3 mérföldet).
- 14. LÉPÉS** Mintegy 5 km (3 mérföld) megtétele után álljon meg a járművel biztonságos helyen, kemény, sík felületen, és csatlakoztassa újra a kompresszort.

► Műszerfal



► Hátsó középkonzol tárolórekesz



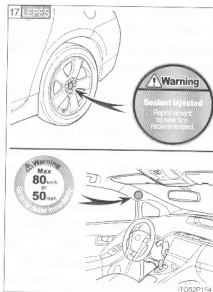
Kapcsolja be a kompresszort, és várjon néhány másodpercet, majd kapcsolja ki. Ellenőrizze a gumibroncs nyomását.

**1** Ha a gumibroncsnyomás kisebb, mint 130 kPa (1,3 kgf/cm<sup>2</sup> vagy bar, 19 psi): A defekt nem javítható. Lépjen kapcsolatba bármely meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, gumibroncs-kereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

**2** Ha a gumibroncsnyomás 130 kPa (1,3 kgf/cm<sup>2</sup> vagy bar, 19 psi) és a javasolt érték alatti szint között van: A gumibroncs javítható. Folytassa a **16. LÉPÉS**-sel.

**3** Ha a gumibroncsnyomás a javasolt szinten van: Folytassa a **17. LÉPÉS**-sel.

**12. LÉPÉS** Kapcsolja be a kompresszort, és fújjon levegőt az abroncsba, amíg a gumibroncsnyomás el nem éri a javasolt értéket. Tegyen meg a járművel 5 km-t (3 mérföldet), majd végezze el a **14. LÉPÉS**-t.



Tegye el a javítókészüléket, majd ragassza fel a 2 matricát az ábrán látható helyekre.

A hirtelen fékezést és az éles kanyarokat kerülve, hajtson óvatosan, 80 km/h (50 mph) alatti sebességgel a legközelebbi meghatalmazott Toyota márkakereskedéshez, szervizhez vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberhez a gumiabroncs megjavítása vagy kicserélése céljából.

■ A következő esetekben a gumiabroncs szükséghelyzeti defektjavító készülékkel nem javítható. Lépjen kapcsolatba bármely meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, gumiabroncs-kereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

- Ha az abroncs a túl alacsony nyomással való használat miatt károsodott
- Ha az abroncs az oldalfalán lévő repedés vagy sérülés miatt veszít nyomást
- Ha az abroncs láthatóan elvált a keréktárcsától
- Ha a futófelületen látható sérülés vagy vágás hossza legalább 4 mm (0,16 in.)
- Ha a keréktárcsa is sérült
- Ha két vagy több gumiabroncs lyukas
- Ha a sérült gumiabroncsra egy lyuknál vagy vágásnál több sérülés van

### Szükséghelyzeti defektjavító készülék

A tömítőfolyadék a gyártástól számítva 4 évig használható. (A lejárati dátuma a palack oldalán látható.) A lejárati előtt ki kell cserélni a tömítőfolyadékot. A csere ügyében lépjen kapcsolatba bármely meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, gumiabroncs-kereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

A szükséghelyzeti javítókészülékben lévő tömítőanyag egyetlen gumiabroncs egyszerű javítására használható. Ha a palackban lévő tömítőanyagot vagy a készülék bármely részét már használta, és ki kell cseréltetnie, lépjen kapcsolatba bármely meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, gumiabroncs-kereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

A tömítőanyag  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ) és  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ) közötti külső hőmérsékleten használható.

A javítókészülék kizárólag a járműre eredetileg felszerelt méretű és típusú gumiabroncsokhoz készült. Ne használja az eredetitől eltérő méretű gumiabroncsokhoz vagy bármilyen más célra.

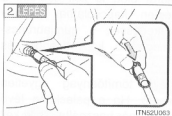
Ha a tömítőfolyadék a ruhájára kerül, foltot hagyhat.

Ha a tömítőanyag rátapad a karosszériára, foltot hagyhat, ha azonnal el nem távolítja. Azonnal törölje le nedves kendővel.

A javítókészülék használata alatt hangos működési zaj hallható. Ez nem jelent meghibásodást.

### ■ Ha a gumibroncsot a javasolt nyomásértéknél jobban felfújja

**1. LÉPÉS** Húzza le a tömlőt a szelepről.



**3. LÉPÉS** Húzza le a tömlőt a szelepről, vegye le a levegőkiengedő sapkát a tömlőről, majd csatlakoztassa vissza a tömlőt.

**4. LÉPÉS** Kapcsolja be a kompresszort, és várjon néhány másodpercet, majd kapcsolja ki. Ellenőrizze, hogy a gumibroncsnyomás-mérő a javasolt nyomásértéket mutatja-e. (→551. o.)

Ha a gumibroncsnyomás nem éri el a javasolt értéket, kapcsolja be újra a kompresszort, és addig fújjon be levegőt, amíg ez meg nem történik.

### ⚠ VIGYÁZAT

#### ■ A tömitőanyag alkalmazására vonatkozó óvintézkedések

- A tömitőanyag lenyelése egészségkárosodást okozhat. Ha ez mégis bekövetkezik, igyon rá annyi vizet, amennyit lehet, majd azonnal forduljon orvoshoz.
- A szembe kerülő vagy bőrre tapadó tömitőanyagot azonnal le kell mosni vízzel. Ha a kellemetlen érzés továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

### ⚠ VIGYÁZAT

#### ■ A defektes kerék szerelése során

■ Biztonságos helyen, sík talajon álljon meg.

■ Csatlakoztassa a szelepet és a tömlőt megfelelően anélkül, hogy leszerelné a kereket.

■ Ha a tömlő nem megfelelően csatlakozik a szelephez, levegőszivárgás jelentkezhethet, vagy a tömitőanyag kispriccelhet.

■ Ha a tömlő a gumibroncs felfújása közben leválik a szelepről, akkor fennáll annak a kockázata, hogy a levegőnyomás miatt hirtelen elmozdul.

■ A gumibroncs felfújásának befejezése után a tömitőanyag kifröccsenhet, amikor a tömlőt lehúzza, vagy némi levegőt ereszt ki a gumibroncsból.

■ Javítás közben tartsa távol magát a gumibroncsról, amennyire lehet, mivel az abroncs esetleg szétduzzanhat. Ha a gumibroncson bármilyen repedést vagy deformációt észlel, kapcsolja ki a kompresszort, és azonnal hagyja abba a javítást.

■ A defektjavító készülék huzamosabb használat során túlmelegedhet. Ne működtesse a kompresszort 10 percnél tovább folyamatosan.

■ A készülék egyes részei a működtetés során felforrósodnak. Kezelje óvatosan a készüléket javítás alatt és azt követően egyaránt.

■ A járműsebességre figyelmeztető matricát csak a kijelölt helyre ragassza. Ha a matricát olyan helyre ragasztja, ahol SRS-légzsák található, pl. a kormánykerék párnázott, középső részére, azzal akadályozhatja az SRS-légzsák megfelelő működését.



## VIGYÁZAT

**■ Továbbhajtás a tömítőfolyadék egyenletes eloszlátása érdekében**

- A járművet óvatosan, kis sebességgel vezesse. Forduláskor és kanyarodáskor legyen különösen elővigyázatos.
- Ha a jármű nem halad egyenesen, vagy a kormánykeréken úgy érzi, hogy oldalra húz, álljon meg, és ellenőrizze a következőket:
  - A gumiabroncs állapotát. Előfordulhat, hogy a gumiabroncs levált a keréktárcsáról.
  - A gumiabroncsnyomást. Ha a gumiabroncsnyomás 130 kPa (1,3 kgf/cm<sup>2</sup> vagy bar, 19 psi) vagy az alatti, akkor az súlyos gumiabroncs-sérülésre utalhat.



## FIGYELEM

**■ Ne vezessen defektes kerékkel**

Ne haladjon tovább defektes gumiabronccsal.

A defektes gumiabronccsal történő utazás még rövid távon is a gumiabroncs és a keréktárcsa javíthatatlan károsodását okozhatja.

**■ Szükséghelyzeti javítás esetén**

- A szükséghelyzeti javítást a gumiabroncs futófelületét átlukasztó szeg vagy csavar eltávolítása nélkül hajtsa végre. Ha a sérülést okozó tárgyat eltávolítja az abroncsból, előfordulhat, hogy ezzel a gumiabroncs javítókészülékkel történő megjavítása lehetetlenné válik.
- A defektjavító készülék nem vízhatlan. Gondoskodjon róla, hogy a javítókészülék ne legyen vizes, pl. ha esőben használja.
- Ne helyezze a javítókészüléket közvetlenül az útszéli porba. Ha a javítókészülék port vagy egyéb szennyező részecskéket szív be, meghibásodhat.
- A javítókészüléket talpára állítva használja. A javítókészülék nem működik megfelelően, ha oldalára állítva használja.

## FIGYELEM

**A szükséghelyzeti defektjavító készülék kezelése**

- A kompresszor áramforrása a járműhöz használható 12 V-os egyenáram legyen. Ne csatlakoztassa a kompresszort semmilyen más áramforráshoz.
- Ha a javítókészülékre benzin fröccsen, használhatatlanná válhat. Vigyázzon, nehogy benzin érje.
- A javítókészüléket a számára kijelölt helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
- Ne alakítsa át és ne szerelje szét a készüléket. A javítókészülék részeit, pl. a nyomásmérőt, óvja az ütésektől. Ellenkező esetben meghibásodhatnak.

## Ha a hibrid rendszer nem indul be

Ha a hibrid rendszer a megfelelő indítási eljárás elvégzése után sem indul el (→ 170. o.), ellenőrizze az alábbi szempontokat.

■ **A hibrid rendszer nem indul be, bár a megfelelő kulcs Önnél van.**

A problémát a következők egyike okozhatja.

- Előfordulhat, hogy nincs kellő mennyiségű üzemanyag az üzemanyagtartályban. Tankoljon.
- Lehet, hogy lemerült az elektronikus kulcsban található elem. (→ 525. o.)
- Lehetséges, hogy a hibrid rendszerben elektromos meghibásodás lépett fel, például szakadás vagy kiégett biztosíték. Azonban a hiba jellegétől függően ideiglenesen be lehet indítani a hibrid rendszert. (→ 526. o.)
- Előfordulhat, hogy meghibásodott az indításgátló rendszer. (→ 110. o.)

■ **A belső világítás és a fényszórók tompán világítanak, vagy a kürt nem, vagy csak halkan szól**

A problémát a következők egyike okozhatja.

- Lehet, hogy lemerült a 12 V-os akkumulátor. (→ 528. o.)
- Lehet, hogy lazák vagy korrodálódtak a 12 V-os akkumulátor sarui.

■ **A belső világítás és a fényszórók nem világítanak, vagy a kürt nem szólal meg**

A problémát a következők egyike okozhatja.

- A 12 V-os akkumulátor egyik vagy mindkettő saruja lecsúszott.
- Lehet, hogy lemerült a 12 V-os akkumulátor. (→ 528. o.)

Ha a problémát nem tudja orvosolni, vagy nem tudja, hogyan kell a javítást végrehajtani, forduljon meghatalmazott Toyota márkakereskedéshez, szervizhez vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberhez.

**Szükséghelyzeti indítási funkció**

Ha a motor nem indul, és a motorindító gomb megfelelően működik, akkor a következő lépésekkel ideiglenes megoldásként beindítható a motor.

**1. LÉPÉS** Működtesse a rögzítőféket.

**2. LÉPÉS** A motorindító gombot kapcsolja ACCESSORY üzemmódba.

**3. LÉPÉS** Tartsa nyomva a motorindító gombot megközelítőleg 15 másodpercig, miközben határozottan lenyomja a fékpedált.

Ha a hibrid rendszert a fenti lépésekkel el tudta indítani, mégis lehetséges, hogy a rendszer meghibásodott. Ellenőriztesse meghatalmazott Toyota márkakereskedésben, szervizben vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakembernél.

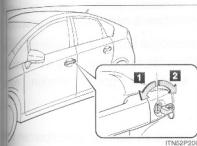
### **Ha elveszti a kulcsait**

Járművéhez új, eredeti kulcsot meghatalmazott Toyota márkakereskedés, szervíz vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakember készíthet valamelyik másik kulcs és a kulcs adathordozóján látható kulcsszám alapján.

### **Ha az elektronikus kulcs nem működik megfelelően**

Ha megszakad az elektronikus kulcs és a jármű közötti kommunikáció (→58. o.), vagy az elem lemerülése miatt nem működik az elektronikus kulcs, akkor az intelligens nyitási és indítórendszer és a távirányító nem használható. Ilyenkor az ajtók nyitása és a hibrid rendszer beindítása a következő módon lehetséges.

#### **Az ajtók zárása és nyitása**

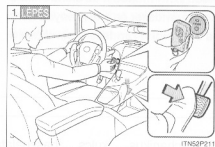


Mechanikus kulcs használata (→51. o.) a következő műveletek végrehajtásához:

- 1** Az összes ajtó zárása
- 2** Nyitja az ajtót

Ha be van kapcsolva, a riasztó megszólal. (→116. o.)

### A motorindító gomb üzemmódjai közötti váltás és a hibrid rendszer elindítása



**1. LÉPÉS** Nyomja le a fékpedált, és érintse az elektronikus kulcs Toyota emblémával ellátott oldalát a motorindító gombhoz.

**2. LÉPÉS** Váltás a motorindító gomb üzemmódjai között: A hangjelzést követő 10 mp-en belül engedje fel a fékpedált és nyomja meg a motorindító gombot. Az üzemmódok között a gomb minden egyes megnyomásával válthat. (→172. o.)

A hibrid rendszer indítása: A hangjelzés után 10 másodpercen belül nyomja meg a motorindító gombot, miközben lenyomva tartja a fékpedált.

Ha a motorindító gombot továbbra sem tudja működtetni, forduljon meghatalmazott Toyota márkakereskedéshez, szervizhez vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberhez.

### Állítsa le a hibrid rendszert.

Nyomja meg a „P” helyzetkapcsolót, és nyomja meg a motorindító gombot, mint máskor, ha leállítja a hibrid rendszert.

### A kulcs elemének cseréje

Mivel ez az eljárás csak ideiglenes intézkedésnek tekinthető, az elektronikus kulcs lemerült elemének azonnali cseréjét javasoljuk. (→433. o.)

### Riasztó

Az ajtók mechanikus kulccsal történő lezárása esetén a riasztórendszer nem élesedik. Ha a riasztórendszer élesítve van, akkor előfordulhat, hogy az ajtózárra mechanikus kulcs használatával történő nyitása működésbe hozza a riasztót. (→116. o.)

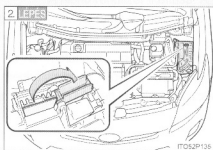
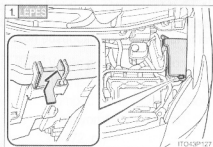
## 5-2. Teendők szükséghelyzetben

### Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült

A következő eljárások alkalmazhatók a hibrid rendszer indítására, ha a 12 V-os akkumulátor lemerül.

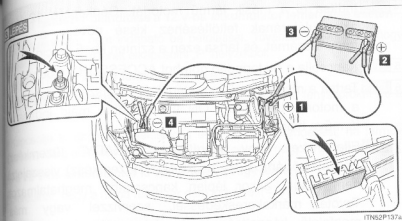
Segítségül hívhatja bármely meghatalmazott Toyota márkakereskedést, szervizt vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakembert.

Ha rendelkezésre állnak indítókábelek és egy másik jármű, amelyben van 12 V-os akkumulátor, Toyota járművét a következő módon indíthatja be.



Nyissa fel a motorháztetőt és a biztosítékdoboz fedelét.

Nyissa fel a speciális indítókábel-csatlakozó fedelét.



Csatlakoztassa az indítókábeleket.

- Speciális indítókábel-csatlakozó a járművén
- A másik járműben lévő akkumulátor pozitív (+) pólusa
- A másik járműben lévő akkumulátor negatív (-) pólusa
- Csatlakoztassa az indítókábelt járműve testeléséhez az ábrán látható módon.

**4. LÉPÉS** Indítsa el a másik jármű motorját. Gépkocsija 12 V-os akkumulátorának feltöltéséhez kissé növelje a motor fordulatszámát, és tartsa ezen a szinten kb. 5 percig.

**5. LÉPÉS** Kapcsolja a motorindító gombot ACCESSORY módba.

**6. LÉPÉS** Tartsa a másik jármű motorjának fordulatszámát, kapcsolja a motorindító gombot ON üzemmódba, majd indítsa el járműve hibrid rendszerét.

**7. LÉPÉS** Ellenőrizze, hogy világít-e a „READY” (üzemkész) visszajelző lámpa. Ha a „READY” (üzemkész) visszajelző nem világít, akkor lépjen kapcsolatba meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

**8. LÉPÉS** Ha sikerült a hibrid rendszer elindítása, távolítsa el az indítókábeleket a csatlakoztatással ellentétes sorrendben.

Ha elindult a hibrid rendszer, minél hamarabb ellenőriztesse járművét meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberrel.

#### A hibrid rendszer beindítása a 12 V-os akkumulátor lemerülése esetén

A hibrid rendszer nem indítható be betolással. Továbbá előfordulhat, hogy a sebességváltót nem lehet elkapcsolni „P” helyzetből.

#### A 12 V-os akkumulátor lemerülésének elkerülése

● Ha a hibrid rendszer ki van kapcsolva, kapcsolja ki a fényszórókat és az audiorendszert.

● Kapcsolja ki az összes felesleges elektronikus berendezést, ha járműve hosszú ideig alacsony sebességgel halad (például nagy forgalomban stb.).

#### Ha a 12 V-os akkumulátor ki van szerelve vagy lemerült

Előfordulhat, hogy a hibrid rendszer nem indul be. (→417. o.)

### ⚠ VIGYÁZAT

#### Az akkumulátortűz és a robbanás megelőzése

A 12 V-os akkumulátorból kiszivárgó gyúlékony gáz véletlen meggyulladásának megelőzése érdekében tartsa be a következő szabályokat.

● Ellenőrizze, hogy az indítókábel a helyes saruhoz csatlakozik-e, és nem érintkezik-e a sarun kívül más alkatrésszel.

● Az indítókábelek nem érhetnek hozzá a „+” és a „-” pólushoz.

● A 12 V-os akkumulátor közelében tilos a nyílt láng, a gyufa, az öngyújtó használata, valamint a dohányzás.

 VIGYÁZAT**A 12 V-os akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések**

A 12 V-os akkumulátor mérgező és maró hatású savas elektrolitot tartalmaz, a kapcsolódó alkatrészek pedig ólmot és ólomvegyületeket. A 12 V-os akkumulátorral végzett műveletek során ügyeljen a következő szabályok betartására.

- Az akkumulátorral végzett műveletek során mindig használjon védőszemüveget, és ügyeljen arra, hogy az akkumulátorsav ne juthasson a bőrére, ruhájára vagy a jármű karosszériájára.
- Ne hajoljon a 12 V-os akkumulátor fölé.
- Ha az akkumulátor-folyadék bőrré vagy szembe kerül, az érintett területeket azonnal le kell mosni vízzel, és orvoshoz kell fordulni. Helyezzen nedves szivacsot az érintett területre, amíg a sérült személy orvosi ellátásban nem részesül.
- Miután az akkumulátortartón, a sarukon vagy egyéb akkumulátorral kapcsolatos alkatrészén dolgozott, mindig mosson kezet.
- Ne engedjen gyermekeket a 12 V-os akkumulátor közelébe.

 FIGYELEM**A jármű károsodásának megelőzése**

A speciális indítókábel-csatlakozót kell használnia, ha a 12 V-os akkumulátort szükséghelyzetben egy másik jármű akkumulátoráról kívánja feltölteni. Másik jármű indítókábeles indítására azonban nem használható.

**Indítókábelek használatakor**

Ügyeljen arra, hogy az indítókábelek csatlakoztatáskor vagy lekötéskor ne akadjanak bele a hűtőventilátorba vagy valamelyik szíjba.

5-2. Teendők szükséghelyzetben  
Ha túlmelegszik a jármű

Az alábbiak azt jelezhetik, hogy a jármű túlmelegedett:

- A magas hűtőfolyadék-hőmérsékletre figyelmeztető lámpa kigyullad vagy villog:  
A motor túlmelegedhet.
- A „HYBRID SYSTEM OVERHEAT” (A hibrid rendszer túlmelegedett) üzenet jelenik meg a többfunkciós kijelzőn:  
A teljesítményszabályozó-egység túlmelegedhet.

**Korrektíós eljárás****A magas hűtőfolyadék-hőmérsékletre figyelmeztető lámpa bekapcsol vagy villog**

**1. lépés** Biztonságos helyen állítsa le a járművet, és kapcsolja ki a klímaberendezést.

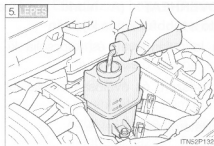
**2. lépés** Ellenőrizze, hogy a motorháztető alól szivárog-e gőz.

Ha gőzszivárgás észlelhető:

Állítsa le a hibrid rendszert. A gőzszivárgás alábbhagyása után óvatosan emelje fel a motorháztetőt, és újra indítsa be a hibrid rendszert.

Ha nem lát gőzt:

Járassa a hibrid rendszert, és óvatosan emelje fel a motorháztetőt.



Szükség esetén tölts fel a teljesítményszabályozó-egység hűtőfolyadékát a „tele” jelölésig.

Ha a teljesítményszabályozó-egységhez hűtőfolyadék nem áll rendelkezésre, szükséghelyzetben használhat vizet is.  
(→ 548. o.)

Minél hamarabb ellenőriztesse járművét a legközelebbi meghatalmazott Toyota márkakereskedéssel, szervizzel vagy más, megfelelő képzettséggel és felszereléssel rendelkező szakemberrel.

#### ■ Túlmelegedés

Az alábbiak jelezhetik, hogy a gépkocsi túlmelegedett:

- A hibrid rendszer teljesítménye csökken.
- Gőz szivárog a motorháztető alól.

#### ▲ VIGYÁZAT

**Baleset és személyi sérülés megelőzése a motortérben való ellenőrzések során**

- Ha gőz szivárog a motorháztető alól, ne nyissa fel a motorháztetőt, amíg a gőzszivárgás alább nem hagy. A motortér nagyon forró lehet, ami súlyos sérülést, például égést okozhat.
- Hibrid gépkocsinál előfordulhat, hogy a benzinmotor automatikusan beindul vagy a hűtőventilátorok működésbe lépnek. Ne érintse meg, és ne menjen a szíj vagy a ventilátorok forgó részeinek közelébe. Ellenkező esetben ujjja, ruhája vagy szerszáma becsípődése balesettel végződhet.
- Ne lazítsa meg a hűtőfolyadék-kiegénylőtartály zárósapkáját, amikor a hibrid rendszer és a hűtő forróak.  
A forró hűtőfolyadék és a kiengedett, nagynyomású gőz súlyos sérülést, pl. égést okozhat.

#### ▲ FIGYELEM

**A motor-/teljesítményszabályozó-egység hűtőfolyadék utántöltései**

Várjon, amíg a hibrid rendszer le nem hűl, csak azt követően tölts be a motor-/teljesítményszabályozó-egység hűtőfolyadékot.

A hűtőfolyadék utántöltését lassan végezze. Ha a hideg hűtőfolyadékot túl gyorsan tölti be a forró hibrid rendszerbe, a hibrid rendszer megrongálódhat.

## Ha elakad a jármű

Ha a kerekek kipörögnek, vagy a jármű sárban, homokban vagy hóban elakad, hajtsa végre a következő műveleteket.

1. **LEPÉS** Állítsa le a hibrid rendszert. Működtesse a rögzítőféket és nyomja meg a „P” helyzetkapcsolót.
2. **LEPÉS** Távolítsa el az elakadt kerék körül a sarat, havat vagy homokot.
3. **LEPÉS** A tapadás növelése érdekében helyezzen fát, követ vagy egyéb anyagot a kerekek alá.
4. **LEPÉS** Indítsa újra a hibrid rendszert.
5. **LEPÉS** Kapcsolja a sebességváltó kart „D” vagy „R” helyzetbe, és kezelje óvatosan a gázpedált a jármű kiszabadításához.

 VIGYÁZAT

■ **Elakadt jármű kiszabadítására tett kísérlet esetén**

Ha a járművet előre és hátra való mozgatással kívánja kiszabadítani, a más járművekkel, tárgyakkal vagy személyekkel való ütközés elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a közelben nincs-e akadály. Ha a jármű kiszabadul, előfordulhat, hogy hirtelen előre- vagy hátralendül. Legyen rendkívül óvatos.

■ **A sebességváltó kar helyzetének változtatásakor**

Vigyázzon, nehogy a gázpedál lenyomása közben kapcsolja a sebességváltó kart.  
Ez a jármű váratlan, hirtelen gyorsulását válthatja ki, ami halált vagy súlyos sérülést okozó balesethez vezethet.

 FIGYELEM

- A sebességváltó és egyéb alkatrészek megrongálódásának megelőzése
- Ne pörgesse ki a kerekeket.
  - Ha a jármű továbbra sem mozdul, kiszabadítását vontatással oldhatja meg.